

Der Oberbürgermeister
Amt für öffentliche Ordnung
Max-Clomsda-Str. 4
51105 Köln



DE – Fahrzeuggenehmigungsbogen
DE – Vehicle-approval certificate

Benachrichtigung über

die Einzelgenehmigung eines vollständigen Fahrzeugs

in Bezug auf die Richtlinie 2007/46/EG, zuletzt geändert durch die
Verordnung (EG) Nr. 79/2009

Communication concerning

individual-approval of a complete vehicle

with regard to Directive 2007/46/EC as last amended by
Regulation (EC) No. 79/2009

Nummer der Einzelgenehmigung:
Individual Vehicle Approval No.:

DE-V-Stadt 2009-221

Grund für die Erweiterung:
Reason for extension:

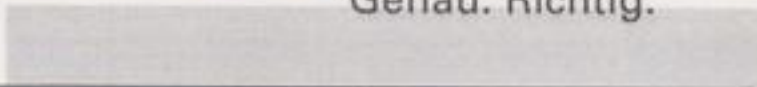
entfällt
not applicable

ABSCHNITT I – SECTION I

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) - Make (trade name of manufacturer):
MASERATI
- 0.2. Typ - Type of vehicle:
M139
 - 0.2.1 Handelsname(n) (sofern vorhanden) - Commercial name(s), if available:
Maserati Bellagio
- 0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Fahrzeug vorhanden -
Means of identification of type, if marked on the vehicle:
ZAMFD39B000035658
 - 0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale - Location of that marking:
Fabrikschild an linker B-Säule - Statutory-plate on the LHS B-pillar;
Eingestanzt, Boden vor Beifahrersitz - stamped in floor, front of RHS front seat
- 0.4. Fahrzeugklasse - Category of vehicle:
M1
- 0.5. Name und Anschrift des Herstellers des vollständigen Fahrzeugs -
Name and address of manufacturer of the complete vehicle:
Maserati S.p.A., , Viale C. Menotti, I-41100 Modena
- 0.8. Name(n) und Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n) -
Name(s) and address(es) of assembly plant(s):
Carozzeria Touring Superleggera srl, Via Trebbia 29, I-20089 Rozzano (MI)



Nummer der Einzelgenehmigung:
Individual Vehicle Approval No.:



ABSCHNITT II – SECTION II

Der Unterzeichner bestätigt hiermit die Richtigkeit der Angaben in dem beigefügten Beschreibungsbogen des obengenannten Fahrzeugs.
The undersigned hereby certifies the accuracy of the description in the attached information document of the vehicle described above.

Das Fahrzeug **erfüllt** die technischen Anforderungen aller einschlägigen in Anhang IV / Anhang XI der Richtlinie 2007/46/EG vorgeschriebenen Einzelrichtlinien.
The vehicle **meets** the technical requirements of all the relevant separate Directives as prescribed in Annex IV / Annex XI to Directive 2007/46/EC.

Die Einzelgenehmigung wird **erteilt**
Individual-approval is **granted**

Ort:
Place: *Köln*

Datum:
Date: *5.11.09*

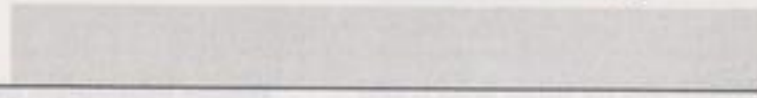
Unterschrift:
Signature: *[Signature]*
Im Auftrag



8408745
© TÜV, TÜEV und TÜV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
5045-12.06.TÜV



Nummer der Einzelgenehmigung:
Individual Vehicle Approval No.:



Anlagen zum Fahrzeuggenehmigungsbogen Attachments to Vehicle-approval certificate

1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

- 1.1. Beschreibungsunterlagen
Information package

Gutachten-Nr.:
Expert report No.: **4615-03112009-001**

Datum:
date: **03.11.2009**

Anlage 1 zum Gutachten: Aufstellung der Rechtsakte, denen das Fahrzeug entspricht
Attachment 1 to the expert report: List of the acts of law the vehicle corresponds to

2. Prüfprotokolle: **entfällt**
Test results: **not applicable**

3. Name(n), Unterschriftsprobe(n) und Dienststellung(n) der zur Unterzeichnung von Einzelgenehmigungen berechtigten Personen:
Name(s) and specimen(s) of the signature of the persons authorized to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company:
entfällt – not applicable

Gutachten zur Erlangung einer Einzelgenehmigung gem. § 13 EG-FGV

mit Nr. 4615-03112009-001 vom 03.11.2009

Ihr Servicebüro TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH TVS
Am Grauen Stein
51105 Köln

Fahrzeugbeschreibung

B	-	2.1	4014	2.2	00000000	L	2	9	1	P.2 P.4	295/7100	T	270	
J	M1	4	AB			18	5052			19	1895			
E	ZAMFD39B000035658			3	-	20	1438			G	2145			
D.1	Maserati					12	-		13	-	Q	-		
D.2	M139					V.7	340		F.1	2400	F.2	2400		
	AB					7.1	1100		7.2	1300	7.3	-		
	A					8.1	1100		8.2	1300	8.3	-		
	-					U.1	93		U.2	5325	U.3	74		
D.3	Maserati Bellagio					0.1	-		0.2	-	S.1	4	S.2	-
2	MASERATI (I)					15.1	245/40ZR19							
5	Fz.z.Pers.bef.b. 8 Spl.					15.2	285/35ZR19							
	Schräghecklimousine					15.3	-							
V.9	70/220*2003/76B					R	Blau			11	5			
14	Euro 4					K	-							
P.3	Benzin					6	-		17	-	16	-		
10	0001	14.1	0462		P.1	4244		21	-					
22	Fz. wurde vervollständigt von Carozzeria Touring Superleggera srl, I-Rozzano(MI)* (15.1) a. LM-Rad Route Borrani Milano, 8,5Jx19H2 ET52, Kennz. BM1 0859* (15.2) a. LM-Rad Route Borrani Milano, 10,5Jx19H2 ET50,5, Kennz. BM1 1059*													

Zusätzliche Bemerkungen zur Fahrzeugbeschreibung:

Notizen / Zusätzliche Angaben:

Dieses Gutachten ist nur gültig mit Original-Stempel und Unterschrift und in Verbindung mit Anlage 1
(Aufstellung der Rechtsakte, denen der Fahrzeugtyp entspricht)

Bescheinigung des Technischen Dienstes:

Es wird bescheinigt, dass die vorstehend aufgeführten Angaben zur Fahrzeugbeschreibung zutreffen und das Fahrzeug - mit Ausnahme der unter 22 beschriebenen Abweichungen - den geltenden Vorschriften entspricht.

Dipl. Ing. Boris Lenz



Boris Lenz

Unterschrift

Köln, 03.11.2009

8408741
TÜV, TÜEV und TÜV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
5045 12 06 TÜV

Aufstellung der Rechtsakte, denen das Fahrzeug entspricht

Anlage 1 zum Gutachten Nr.: 4615-03112009-001 vom: 03.11.2009

Fahrzeug-Ident.-Nr.: ZAMFD39B000035658

Genehmigungsgegenstand	Nummer des Rechtsakts (1)	Angewandeter Rechtsstand der Rechtsakte	Nachweis (2)
1. Geräuschpegel	ECE-R51	ECE-R51.02	A
2. Emissionen	70/220/EWG	2003/76B/EG	A
2a. Emissionen	VO (EG) 715/2007	692/2008/EG	G
3. Kraftstoffbehälter	70/221/EWG	2006/20/EG	B
Unterfahrschutz hinten	70/221/EWG	-	E
4. Anbringung hinteres Kennzeichen	70/222/EWG	-	B
5. Lenkanlagen	70/311/EWG	1999/7/EG	A
6. Türverriegelungen und -scharniere	70/387/EWG	2001/31/EG	B
7. Schallzeichen	70/388/EWG	-	A
8. Rückspiegel	71/127/EWG	-	A
8a. Einrichtungen für indirekte Sicht	2003/97/EG	-	G
9. Bremsanlage	ECE-R13H	ECE-R13H.00	A
10. Funkentstörung (Fz. ohne Kurzstreckenradar)	72/245/EWG	2004/104/EG	B
Funkentstörung (Fz. mit Kurzstreckenradar)	72/245/EWG	-	H
11. Emissionen von Dieselmotoren	72/306/EWG	-	H
12. Innenausstattung	74/60/EWG	2000/4/EG	B
13. Diebstahlsicherung	74/61/EWG	95/96/EG	A
14. Lenkanlage bei Unfallstößen	74/297/EWG	91/662/EWG	A
15. Sitzfestigkeit	74/408/EWG	2005/39/EG	B
16. Außenkanten	74/483/EWG	87/354/EWG	B
17. Geschwindigkeitsmesser und Rückwärtsgang	75/443/EWG	97/39/EG	A
18. Vorgeschriebene Schilder	76/114/EWG	87/354/EWG	B
19. Gurtverankerung	76/115/EWG	2005/41	B
20. Anbau der Beleuchtung- und Lichtsignalanlagen	ECE-R48	ECE-R48.03	B
21. Rückstrahler	76/757/EWG	-	A (s. Nr. 20)
22. Umriss-, Begrenzungs-, Schluss-, Tagfahr-, Brems- und Seitenmarkierungsleuchten	76/758/EWG	-	A (s. Nr. 20)
23. Fahrtrichtungsanzeiger	76/759/EWG	-	A (s. Nr. 20)
24. Hintere Kennzeichenbeleuchtung	76/760/EWG	-	A (s. Nr. 20)
25. Scheinwerfer (einschließlich Glühlampen)	76/761/EWG	-	A (s. Nr. 20)
26. Nebelscheinwerfer	76/762/EWG	-	H
27. Abschleppvorrichtung	77/389/EWG	96/64/EG	A
28. Nebelschlussleuchten	77/538/EWG	-	A (s. Nr. 20)
29. Rückfahrleuchten	77/539/EWG	-	A (s. Nr. 20)
30. Parkleuchten	77/540/EWG	-	A (s. Nr. 20)
31. Rückhaltesysteme und Rückhalteeinrichtungen	77/541/EWG	2005/40/EG	B
32. Sichtfeld	77/649/EWG	90/630/EWG	A
33. Kennzeichnung der Betätigungseinrichtungen	78/316/EWG	94/53/EG	A
34. Entfroster/Trockner	78/317/EWG	-	A

Aufstellung der Rechtsakte, denen das Fahrzeug entspricht

Anlage 1 zum Gutachten Nr.: 4615-03112009-001 vom: 03.11.2009

Fahrzeug-Ident.-Nr.: ZAMFD39B000035658

Genehmigungsgegenstand	Nummer des Rechtsakts ⁽¹⁾	Angewandeter Rechtsstand der Rechtsakte	Nachweis ⁽²⁾
35. Scheibenwischer/-wascher	78/318/EWG	94/68/EG	A
36. Heizung	2001/56/EG	-	A
37. Radabdeckung	78/459/EWG	94/78/EG	B
38. Kopfstützen	78/932/EWG	87/354/EWG	A (s. Nr. 15)
39. CO ₂ -Emissionen/Kraftstoffverbrauch	80/1268/EWG	2004/3/EG	A
40. Motorleistung	80/1269/EWG	1999/99/EG	A
41. Emissionen schwerer Nutzfahrzeuge	2005/55/EG	-	E
42. Seitliche Schutzvorrichtungen	89/297/EWG	-	E
43. Spritzschutzsystem	91/226/EWG	-	E
44. Massen und Abmessungen (Pkw)	92/21/EWG	95/48/EG	B
45. Sicherheitsglas	92/22/EWG	2001/92/EG	B
46. Reifen	92/23/EWG	2001/43/EG	A
47. Geschwindigkeitsbegrenzer	92/24/EWG	-	E
48. Massen und Abmessungen (außer Pkw der Nr. 44)	97/27/EWG	-	E
49. Führerhaus-Außenkanten	92/114/EWG	-	E
50. Verbindungseinrichtungen	94/20/EG	-	H
51. Brennverhalten	95/28/EG	-	E
52. Kraftomnibusse	2001/85/EG	-	E
53. Frontalaufprall	96/79/EG	1999/98/EG	A
54. Seitenaufprall	96/27/EG	-	A
55. leer	-	-	-
56. Fahrzeuge zur Beförderung gefährlicher Güter	98/91/EG	-	E
57. Vorderer Unterfahrschutz	2000/40/EG	-	E
58. Fußgängerschutz	2003/102/EG	-	G
58a. Fußgängerschutz (und Frontschutzsysteme)	VO (EG) 78/2009	VO (EG) 78/2009	G
59. Recyclingfähigkeit	2005/53/EG	-	G
60. Frontschutzsysteme	2005/66/EG	-	H
61. Klimaanlage	2006/40/EG	VO (EG) 706/2007	B
62. Wasserstoffsystem	VO (EG) 79/2009	-	H
63. Allgemeine Sicherheit	VO (EG) 661/2009	-	G

⁽¹⁾ Oder als gleichwertig angesehene UNECE-Regelungen.

¹ Nichtzutreffendes streichen

- ²
- A. Nachweis EG-Typgenehmigung
 - B. Nachweis durch Prüfprotokoll
 - C. Nachweis liegt nicht vor
 - D. Nachweis liegt vor, Grenzwerte nicht erfüllt, Ausnahmegenehmigung erforderlich.
 - E. nicht zutreffend auf Fzg.-Art
 - F. nicht zutreffend wg. nationaler Vorschriften
 - G. nicht zutreffend wegen Erstzulassung
 - H. nicht verbaut
 - I. Ausrüstung erforderlich ohne Genehmigung